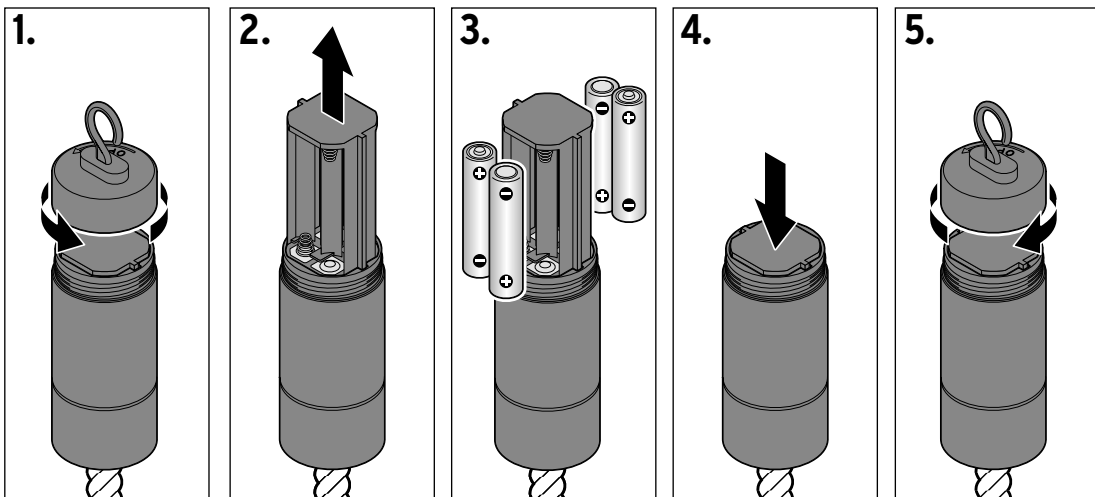


Batterien einsetzen / wechseln

Inserting / replacing the batteries

Mettre en place / changer les piles

Pilleri yerleştirme / değiştirme

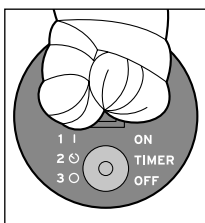


Ein-/auschalten/ Timer

Switching on/off / Timer

Activer/désactiver / fonction minuterie

Açma/kapama / Zamanlayıcı



▷ 1x = Einschalten / Switch on
Allumer / Açma

▷ 2x = Timerfunktion (Die Leuchte blinkt 2x beim Einschalten, bevor Sie leuchtet)
Timer function (The light flashes twice when switched on before staying lit up continuously)
Fonction minuterie (quand vous allumez la lampe, elle clignote deux fois, puis reste allumée en permanence)
Zamanlayıcı fonksiyonu (Lamba sürekli yanmadan önce açıldığında 2 defa yanıp söner)

▷ 3x = Aus / Off / Éteint / Kapalı

Timerfunktion: Die LEDs werden im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet:
eingeschaltet: 2 Stunden
ausgeschaltet: 22 Stunden
eingeschaltet: 2 Stunden usw.

Timer function: The LEDs are switched on and off as follows:
On: 2 hours
Off: 22 hours
On: 2 hours, and so on

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante:
2 heures allumées
22 heures éteintes
2 heures allumées, et ainsi de suite.

Zamanlayıcı fonksiyonu: LED'ler aşağıdaki düzende açılır ve kapanır:
Açık durumda: 2 saat
kapalı durumda: 22 saat
açık durumda: 2 saat vs.



Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Beleuchtung geeignet.
Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich und Außenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerschwingbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Halten Sie Kinder von dem Artikel fern. Es besteht Strangulationsgefahr!

Hängen Sie sich nicht an den Artikel.

Der Artikel ist für den dauerhaften Einsatz im Außenbereich geeignet und entspricht der Schutzart IPX4. Dies bedeutet, dass der Artikel geschützt ist gegen allseitiges Spritzwasser wie z.B. Regen. Tauchen Sie den Artikel jedoch nicht in Wasser ein.

Achten Sie beim Einsetzen der Batterien unbedingt auf die Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).

Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.

Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme (Heizung, direktes Sonnenlicht). Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.

Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der LED nicht nötig. Sie kann und darf nicht gewechselt werden.

Technische Daten

Modell: 610 942
Batterien: 4x LR6 (AA)/1,5 V
Schutzart: IPX4
Leuchtmittel: Leuchtdiode (LED)

Entsorgen



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterie-vertreibenden Fachhandel abzugeben.

Safety warnings



Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting rooms.

The product is designed to be used both indoors and outdoors. It is intended for private use and is not suitable for commercial purposes.

Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has gotten into the body in any other way, seek medical advice immediately.

Keep packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation!

• Keep the product away from children.
There is a risk of strangulation!

• Do not hang from the product.

• The product is designed for permanent outdoor use and complies with protection type IPX4. This means that the product is protected from splashes of water on all sides, e.g. rainwater. However do not immerse the product in water.

• Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries. Only use batteries of the same type or ones with identical specifications (see section titled "Technical specifications").
Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries, different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.

• Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. In addition, single-use batteries must not be charged.

• If a battery leaks, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with clear water and consult a doctor immediately.

• Protect batteries from intense heat (radiators, direct sunlight). Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a long period of time. This will prevent damage caused by leakage.

• Due to its long service life, the LED does not need to be replaced. It cannot and must not be replaced.

Technical specifications

Model: 610 942
Batteries: 4x LR6 (AA)/1,5 V
IP code: IPX4
Bulb: Light-emitting diode (LED)

Disposal



Devices marked with this symbol must not be disposed of along with normal household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances. If stored or disposed of improperly, these may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.



Single-use batteries and rechargeable batteries must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of all flat batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer.



Consignes de sécurité



Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Cet article est uniquement conçu à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté comme source d'éclairage. Cet article est destiné à une utilisation à l'extérieur ainsi qu'à l'intérieur. Il est conçu pour un usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

• En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elles sont ingérées, les piles peuvent causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

• Tenez les emballages hors de portée des enfants.
Il y a notamment risque d'étouffement!

• Tenez l'article hors de portée des enfants.
Il y a risque d'étranglement!

• Ne vous accrochez pas à l'article.

• L'article est conçu pour une utilisation permanente à l'extérieur et a un indice de protection IPX4. Il est donc protégé contre les projections d'eau de toutes directions comme la pluie. Toutefois, ne le plongez pas dans l'eau.

• Respectez la bonne polarité (+/-) lorsque vous insérez les piles. Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»). Remplacez toujours toutes les piles à la fois. N'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents et ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes.

• Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.

• Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez sans délai un médecin.

• Protégez les piles de la chaleur excessive (chauffage, rayons directs du soleil). Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont déchargées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement des piles.

• La LED possède une très grande longévité et il n'est pas nécessaire de la remplacer. Plus encore, elle ne peut ni ne doit être remplacée.

Caractéristiques techniques

Modèle: 610 942
Piles: 4x LR6 (AA)/1,5 V
Indice de protection: IPX4
Agent lumineux: diode électroluminescente (LED)

Élimination



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.



Ne jetez pas les **piles, ordinaires ou rechargeables, ou les batteries** avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.



Güvenlik uyarıları



Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerekliğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Ürün sadece evlerin dekorasyonu için tasarlanmıştır ve mekan aydınlatması olarak uygun değildir.

Bu ürün iç alanda ve dış alandaki kullanım için tasarlanmıştır. Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

• Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bir pil yutulursa 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle yeni ve kullanılmış pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın. Pilin yutularak ya da başka yollardan vücuda girmiş olabileceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.

• Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun.
Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

• Çocukları üründen uzak tutun. Boğulma tehlikesi vardır!

• Ürüne asılmayın.

• Bu ürün sürekli dış mekanlarda kullanılabilir ve IPX4 koruyucu sınıfına uygundur.

Bu uygunluk, sıçrayan sulardan, örn. yağmurdan, korunduğu anlamına gelir. Ancak ürünü suya daldırmayın.

• Pilleri yerleştirirken kutupların doğru yerleşmesine (+/-) dikkat edin. Sadece aynı veya benzer tipteki pilleri kullanın (bkz. „Teknik bilgiler“).

Daima tüm pilleri birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri; farklı tip, marka ve kapasitedeki pilleri bir arada kullanmayın.

• Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.

• Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerekliğinde temas eden yerleri derhal temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.

• Pilleri aşırı ısıdan koruyun (kalorifer, doğrudan güneş ışını). Pillerin enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacasanız pilleri üründen çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.

• LED'lerin uzun kullanım ömürleri nedeniyle değiştirilmeleri gerekmez. LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.

Teknik bilgiler

Model: 610 942
Piller: 4 adet LR6 (AA)/1,5 V
Koruma türü: IPX4
Ampul: Işık diyodu (LED)

İmha etme



Bu sembole işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız.

Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.



Piller ve şarjlı piller ev çöpü ile birlikte atılmamalıdır! Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.